

pepernica

Aeschermittwoch. pepernica. dies cinerum.

pepselnyak

Panis,

Panis subcinericus. brot vnter der äschen ge-
backen. Aschenbrot. kruh pod pepéllom pézhen,
pepelnàk.

perie

Fittich. perü, perre. penna.

HIPOLIT: Dict. II, 61

perce

Sennula, federlein. pèrjörke, pèrre.

HIPOLIT: Dict. I, 442

perce

Sinnula, an federlein, flosfederl. énu
pérre is peretvire. en flóssin, ali
plávik per ríbi.

HIPOLIT: Dict. I, 473

7

perce

Plumula, federleis. perre, ali perjinh.

HIPOLIT: Dict. I, 478

perce

Acopus, ein stinkend Kraut oder stauden Anar-
gyros genand. eine fäulende seltsame, -imé po
tri pèrxa skupaj; sturz xhes stajati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 9

peren

Calamarium, federreig, federrohr. perna
sprava, pinól, perni rohr, perna xeu,
pernik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

peren

Calamaria theca. federzeig, federrohr. en rórek
kamàr se perje hrani, perna zeu, pernik.

peresast

Frondifer, Blättererchtig. das Blätter oder
laub trägt. peréssast, noshät véyast.
Nov perje, ali listje nǎsi.

peresast

Frondefus, laubechtig. Félen, s'listjam
obdàn, peréfsast.

HIPOLIT: Dict. I

,252

peresce
peresca

Polygalon, kreuzblum, ein kraut. krífhna rósha
enu félishze, imà dolg korèn, perésza koker lézha,
se dája fhivíni fa mléku.

peresiti

Frondeo, blätter vberkommen. grünen. peréfsa
fadobíti, feleníti, peréfsiti, pogájñati, felé-
nu perhájati.

peretnica

Penna, feder, schwingfeder. perù, pérje,
perúti, peretníza.

peretnica

Alari's, num flügel ophörig. Ror h'peretnicam flifhi':
defua ali leua frau ene wjisse'.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 24

peretnica

Ala, Flügel oder Lüttig, Rotsel. peretniza, ali
repetnina, Ramo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

peretnica

Alles, das flügel hat, schnell. нар перетнице носи;
перетницаѣ, перетни, перетницаѣ; бити,
летѣти.

peretnica

Flügel. peretnica, peruti. Ala.

HIPOLIT: Dict. II, 62

peretnica

Uchs. peretnica, párdiha. ala, axilla.

HIPOLIT: Dict. II, 205

peretnica

Volat pennis, habet duas alas, et totidem pedes,
Caudam, et rostrum. fliegt mit schwingfedern,
hat Zwey flügel, Vnd so Viel füssen, einen
schwanz, Vnd Schnabel. letí s'perútmi jimá dvej
peretníze, inu túliku nog, en rèp, inu klun.

peretnica

Pinnula, ein federlein, flosfederl. énu pérze
is peretníze. en flófsik, ali plávik per ríbi.

peretnica

Bipennis, das zwen fettichoder flügel hat.
kar dvej peretnizi, ali dvej platy imá.

peretnica
peretnice

Pinna, schwingfederen. perù ali pérje na
peratnizah, s'katérim se te týze v'luft po-
vfdigújejo.

HIPOLIT: Dict. I , 473

peretnica
peretnice

Pinna, 2. flossfederen. flófsi, ali plávi
per ríbah, ríbje peretníze.

peretnica
peretnice

Subalaris, was vnter den flüglen, oder achslen
ist. kar je pod peretnizami, ali pod párdihami.

peretnica
peretnice

scarabeus tegit alas vaginis. der käfer deckt
die flügel mit Bälglein. keber pokriva peret-
nice s'lupinami.

peretnica
peretnice

Talaria, des Mercury flügel an füßen.
geschwulst an fersen. tiga mercúria peretníze
na nógah. túdi ta ottúk na pétah.

HIPOLIT: Dict. I, 655

peretnica
peretnice

Flofeder. ta vélika pérja per týzah: ribje
peretníze, flófsi, plávi. pinna.

peretnica
peretnice

Fischfederen. ríbję peretnice, flófsi, plavki.
pinnae.

61

HIPOLIT: Dict. II,

peretnica
peretnice

Schwingfederen. peruti, peretnice. pennae
remiges.

HIPOLIT: Dict. II, 173

peretrnica
peretrnice

Verticulum, wirtel an der spindel. véjternize,
ali peretrnice na vreténi.

HIPOLIT: Dict. I , 705

peretnica
peretnice

Floderen mit den flügeln. s' peretnitsami
lissrati, fafliati, tépsti. plaudere alis.

HIPOLIT: Dict. II, 62

peretnicast

Papilio est alata eruca. die Zweyfalter ist ein
geflügelte raupe. metúl je ena peretnízasta Gó-
fsenza.

HIPOLIT, Dict.:

Orb s pictus, 9

peretnicvast

et Vespertilio, mus alatus, volitans Circa domos.
Vnd die fledermaus, geflügelte Maus, fliegend Vm
die häuser. inu perihpogázhiza, peretnizasta mish,
Lejtajózha okúli Hish.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

peretnicaró

Volucris, geflügel, alles was fliegen kan.
peretnicaró shiváli; leténhe shiváli;
inú ose kan móre létati: túdi týra.

HIPOLIT: Dict. I, 725

peretnicast

status, geflügelt. perüten, operüten, peretnicast,
s: peritmi obdau.

Hp: Dict. I., 24, ima: peretnicast.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

peretnicast
c

Alles, das flügel hat, schnell. Maxima peruti,
peruteu, peretnicast, hiten.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 26

peretnicast
c

Alifer, das Flügel trägt. War perieti nassi:
operiten, peretnicast.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

peretnicen

Peus,

volatile peus. geflügel. peretnicna
shiväl.

HIPOLIT: Dict. I, 439

peretuičen

Senniger, gefedert. peretuičen, peruten.

HIPOLIT: Dict. I, 442

pergamén

Diu Duraturum scribitur in ^membrana was Lang
währen soll wird geschrieben auf ^tergament. kar
imá dolgu terpéjti, se piŝhe na pèrgamén.

pergamēn

Pergamus et Pergamen. eine Statt in Mysia, da der Pergament erfunden worden. enu meřtu v'Mysji, kir je ta pergamén bil snájdén.

pergamén

Schreibtafel. kámenata tábla sa písanie: túdi
oflóvi pergamén, na katérim se píshe, samèrkúje,
inu supet lahkú sbrífhe.

pugillares, Tabula, palimpsestus.

169

HIPOLIT: Dict. II,

pergamex

Pergament. pergamén. membrana,
charta pergamena.

HIPOLIT: Dict. II, 139

pergamén

Rechenhaut, eselshaut. razhúnski pèrgamén,
oflóva kosha sa samerkovánie. sbrisliú per-
gamén. palimpfestus: Tabula del~~e~~tilis.

pergamén

Phylacterium, gedenkzedel. en list, ali lístik
tiga spomýna: en popýriz is pergaména, na katérih
so ti fariférji napísane nofsíli te postáve
móyfesove is éniga hinovájna, de óni v'mej vsími
drúgimú nárvéz h v'spomýnu imájo te bófhje sapúvidi
inu postáve.

pergamen

Tandem membrana vel Corio vestit, eformat et illis affigit uncinulos. Endlich mit Pergament oder Leder überzeucht, ausmachtet, Vnd Ihnen anschlaget die Clausuren oder Geschperr. k'sájdnimu s'pèrgamé-nom ali s'vúfsiniom prevlejšhe, isdèla inu jim [=bukvam] te sapérke sapúnze nabye.

pergamén

Galim pfeftus, rechenhaut, schreibtafel.
pergamén, ali' óslóva kópha ja písájně
ali' rejtájně.

HIPOLIT: Dict. I, 426

6

pergamèn

Glutinator, leimer, der Papier oder pergament
vnd dergleichen aufeinander leimt, oder Papet.
lýmar ali lýmaviz, pápaviz, katéri popýr, ali
pergamèn, ali kaj tákushniga énu na drúgu lýma,
ali pápa.

pergamen

Deletitius, ut charta deletitia. Papier oder Pergament, auf welliches man schreiben vnd auslöschē kan. oflóva kosha ali pergamen, na katéri se kaj more sapífsati inu sbrífsati.

Op.: Dict. I., 164, ima chedo: pergamen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 172

pargamen
a

Membrana, ein fäl, oder häutlein. Bergament.
éna kófhiza, fhlem, ali mihùr. pargamèn.

pergamēn
α

Пергамена, Пергамента. pergamēn.

HIPOLIT: Dict. I, 457

pergamen
a

Membranaceus, Pergamenten, dem Pergament
gleich. pargaménov, ali pargaménu enàk,
pargaménast.

pergamén
a

Membraneus, Pergamenten, aus Pergament gemacht. pargaménov, ali is pargaména sturjèn, pargaménast.

pergamen

pa ~

idque vel ciphris in palimpsesto, vel Calculis
super abacum. Vnd solches entweder mit Ziffern
Auf der Rechnhaut, oder mit Rechenpfeningen auf
dem Rechentisch. inu letú ali s'zifframi na par-
gaménu ali oflóvi koshi, ali is stivílnimi ví-
narji na razhúnski mysi.

pergamen - pergament

aus Pergament gemacht. s'pèrgaména (sturjén,
pèrgaménaft. mebraneus.

HIPOLIT: Dict. II,

pergaménar

Pergamentmacher. pergaménar. Membran-
narius.

HIPOLIT: Dict. II, 129

pergaménast

aus Pergament gemacht. s'pèrgaména (sturjén,
pèrgaménast. mebraneus.

HIPOLIT: Dict. II, 139

pergaménast
a

Membraneus, Pergamenten, aus Pergament gemacht. pargaménov, ałi is pargaména sturjèn, pargaménast.

pergaménast

Membranaceus, Pergamenten, dem Pergament
gleich. pargaménov, ali pargaménu enàk,
pargaménast.

HIPOLIT: Dict. I , 363

pergamenei
:

Pergamentlein. pergaménis. membrarula.

HIPOLIT: Dict. II, 139

pergamenee
pra i

Membranula, dim. cu fæl, Pergament.
pergaménix.

HIPOLIT: Dict. I, 263

pergamenov
par ~

Membraneus, Pergamenten, aus Pergament ge-
macht. pargaménov, ali is pargaména stur-
jén, pargaménasb.

HIPOLIT: Dict. I , 363

pergamenov
pa ~

Membranaceus, Pergamenten, dem Pergament gleich.
pargaménov, ali pargaménu enak, per-
gaménast.

HIPOLIT: Dict. I, 363

perica

Wäscherinn. vmyváľhiza, pomyváľhiza, períza,
plájharza, bejlínka. lotrix.

perica

Lotrix, wäckerinn. perica.

HIPOLIT: Dict. I, 249

perica

haec si sordidentur rursum Lavantur a Lotrice
aqua, five Lixivio, ac sapone. dise, so sie Vn-
rein werden, werden wieder gewaschen Von der wä-
scherinn mit wasser, oder Laugen Vnd mit Seiffen.
Leté, aku se samáshejo se supet operó ali opérejo
od te períze s'vodó ali s'lugom inu s'shajffo.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 26

perihast

Variegatus, Vilfältig. getheilt Von farben.
mnogufárbast, périhast, pífsan, prógast s'mnogi-
térini fárbami.

HIPOLIT: Dict. I , 695

perihpogaiica - pichpogaiica

et Vespertilio, mus alatus, volitans Circa domos.
Vnd die fledermaus, geflügelte Maus, fliegend Vm
die häuser. inu perihpogázhiza, peretnízasta mišh,
Lejtajózha okúli Hišh.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 8

perihrogaciica

Glej: perihrogaciica.

HIPOLIT: Dict. II,

perilen

Wöschstande. perilni xhiber. Labrum
lotorium.

HIPOLIT: Dict. II, 267

perilišče

Wösch. ²periču, ¹pránie, perilišake. lotura.

HIPOLIT: Dict. II, 267

2

perilnik

Wäscher, säuberer. práviz, perilnik, plájhar,
bejlíviz: tudi pomyváviz, katéri pere, bejli,
pomyva. lotor, fullo lixabundus.

perilo

Auswinden. to vodò is perýla vun isvýti, isfúka-
ti, oshémati. aquam lotis vestibus extorquere:
exprimere humorem.

HIPOLIT: Dict. II, 19

perilo
u

Wösch. pránie, perílu, períliszhe. lotura.

HIPOLIT: Dict. II, 267

perilo
u

das Waschen, Wösch. pránie, práliszhe, perílu,
vmyvánie, pomyvánie. lotio, lotura.

perilo
u

Lotura, das wäschen, wäsch. tu prájne,
vmivájne, fhéhtajne, perýlu, prálishhe.

perjagol

Deplumis, ohne federn, das wenig federn hat.
bres perja, ali kar malu perja imá, oskúben,
opulen, perjagól.

perjast

Foliaceus, Blätterechtig. pólhen perja inu
listja: perjast, listni.